

Huiles pour transmissions pour les turbotransmissions Voith

Liste générale des huiles de transmission homologuées 120.00059010_FR, Version 15 du 2020-02-04

- Pour remplir la turbotransmission, utilisez uniquement une huile de transmission homologuée par Voith. Il est interdit d'utiliser d'autres sortes d'huile, des mélanges d'huiles différentes ou une huile contaminée.

La société Voith déclinera toute responsabilité dans le cas d'une exploitation de la turbotransmission avec une huile qu'elle n'a pas autorisée.

Avant de procéder au remplissage avec une huile de transmission précise, vous devez consulter et vérifier la version actuellement en vigueur du présent document sur Internet, sur la page suivante :

www.voith.com/brochures/2255

Fabricant	Désignation	Indice	Adéquation aux basses températures* jusqu'à
ADDINOL	SGL 18	1	-25 °C
ARAL	ARAL DEGOL BG 32		-20 °C
CASTROL	CASTROL ALPHA VT 32	1	-25 °C
CASTROL	CASTROL HYPIN HL-XP 32	2	-25 °C
CALTEX	TORQUE FLUID 32	2	-25 °C
Chevron Texaco	TEXTRAN V 32	2	-25 °C
ExxonMobil	MOBILFLUID 125	2	-20 °C
Finke	AVIATICON ML 32 SG	1	-25 °C
FUCHS - EUROPE	RENOFLUID TF 1500	1	-25 °C
INA MAZIVA	INA Fluid VT 32	1	-25 °C
INA MAZIVA	INA Fluid V 32	2	-25 °C
Q8	Q8 AUTO R 26	2	-25 °C
Shell	SHELL TEGULA V 32	1	-25 °C
SRS	SRS WIOLAN HF 32 DB	1	-25 °C
SRS	SRS WIOLAN HF 32 synth	3	-40 °C

Tableau 1.1 : Huiles de transmission homologuées

15	JKb	MDi	HeRi	2020-02-04	
14	JKb	MDi	HeRi	2019-04-10	
13	JKb	MDi	HeRi	2018-10-30	
12	JKb	MDi	HeRi	2018-04-27	
Version	Rédaction	Vérification	Validation	Date	Remarques

Fabricant	Désignation	Indice	Adéquation aux basses températures* jusqu'à
TOTAL	TOTAL AZOLLA VTR 32		-20 °C
Voith Turbo s.r.l.	Turbo Transmission Fluid	1	-25 °C
Voith Turbo s.r.l.	Turbo Transmission Fluid synth	3	-40 °C

Explications relatives à la colonne "indice" :

1. Résistance thermique/oxydative élevée
2. Huile **non** appropriée à toutes les turbotransmissions à commande électronique, à l'exception de T 211...
3. Résistance thermique/oxydative particulièrement élevée (huile synthétique)

Tableau 1.1 : Huiles de transmission homologuées (suite)

* Température minimale admissible du carter d'huile. D'autres conditions à respecter pour l'exploitation de la turbotransmission figurent dans les instructions de service.

Filtration de l'huile pour transmissions

Avant le remplissage de la turbotransmission, l'huile pour transmissions doit être filtrée à la classe de pureté 17/15/11 svt. ISO 4406:1999. Des installations de filtration appropriées sont disponibles dans le commerce.

Quantité maximale de particules étrangères dans 100 ml d'huile pour transmissions svt. ISO 4406:1999 :

- 130 000 particules avec une taille > 4 µm(c) (classe de pureté 17)
- 32 000 particules avec une taille > 6 µm(c) (classe de pureté 15)
- 2 000 particules avec une taille > 14 µm(c) (classe de pureté 11)

15	JKb	MDi	HeRi	2020-02-04	
14	JKb	MDi	HeRi	2019-04-10	
13	JKb	MDi	HeRi	2018-10-30	
12	JKb	MDi	HeRi	2018-04-27	
Version	Rédaction	Vérification	Validation	Date	Remarques